

Sinu Salt®

ЗРОШЕННЯ НОСА
Інструкція з використання медичного виробу
«Засоби для промивання носа SinuSalt®»



Версія 01
Введено в дію: 15.01.2019

1. Додайте вміст пакетика SinuSalt® в рідину всередині флакона.
2. Додайте невелику кількість питної теплої (35-39°C) води (125 мл) та струсіть її для розчинення сольової суміші. Потім наповніть решту флакона (250 мл)
3. Закрутіть кришку з трубкою на флаконі; розміркованозатисніть ущільнювач.
4. Нахиліться над раковиною головою наведеною вниз. Введіть синій носовий наконечник в ніздрю та почніть дихати ротом.
5. Обережно стисніть середину флакона, розмістивши великий палець руки на колі. Розчин SinuSalt® почне затікати в носовий прохід, промиваючи ніс та пазухи носа, витікаючи з іншої ніздрі та вимиваючи слиз та виділення.



1

6. Промивайте ніс протягом 10-20 секунд, натискаючи на флакон, поки синій наконечник знаходиться в середині ніздрі.
7. Змініть руку та промийте іншу ніздрю.
7. Повторюйте попередні кроки, поки не закінчиться розчин.



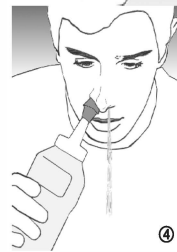
2

- Частота і тривалість процедури очищення носа залежить від вимог.**
Для досягнення максимального ефекту, промивання слід робити двічі на день. В особливих ситуаціях частота таких процедур може бути збільшена терміном 1 або 2 тижня.
- ЗАСТЕРЕЖЕННЯ І РЕКОМЕНДАЦІЇ**
- Не робіть зрошення із докладанням надзусиль, якщо ніс повністю закладений.
 - У випадку вушної інфекції зверніться за консультацією до лікаря.
 - Завжди використовуйте свіжий розчин SinuSalt® для кожної процедури зрошення, оскільки він не містить консервантів.
 - Для комфортного зрошення важливо контролювати температуру води.
 - Якщо водопровідна вода поганої якості (не питна, надлишок хлору, осад тощо), використовуйте очищену воду для зрошення (вода, що продається в аптеках). Використання стерильної або кип'яченої води може рекомендуватись при лікуванні певних патологій (наприклад, муковісцидозу) або після хірургічного втручання в області носа.
 - Обережно натисніть на флакон, щоб висота витоку води становила менше 5 см. Високий тиск може бути шкідливим. Завжди натискайте на коло великим пальцем руки.
 - При зміні ніздрі продувайте ніс, щоб допомогти видалити слиз. Не докладайте надзусилля під час продування носа, блокуючи одну ніздрю пальцем.
 - Після завершення процедури зрошення невелика кількість рідини може залишатись в пазухах, яка протягом наступних декількох хвилин витече з носа. Щоб Видалити цю рідину, рухайте головою вперед і вниз.
 - Перші зрошення можуть призвести до дискомфорту в пазухах носа.



3

- ПОКАЗАННЯ**
- Алергічний риніт Інфекційний риніт Сильний синусит Хронічний синусит Атрофічний риніт Застуда
 - Астма, пов'язана з синуситом Риніт вагітних Пост-хірургічне лікування носа Очищення носа перед застосуванням лікарських засобів
 - Гігієна носа після занять в забрудненому середовищі; Гігієна носа; Носоглоткове стікання слизу Спортивні заняття
 - Поліпи в носі



4

- ОЧИЩЕННЯ ІРИГАТОРА SINUSALT®**
1. Після закінчення процедури зрошення відкрийте флакон та промийте чистою водою всі компоненти. Залиште флакон висохнути перед зберіганням.

ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД

- Пристрій для зрошення носа
- Упаковки по 26 та 40 пакетиків SinuSalt®.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО SINUSALT®

- SinuSalt® містить суміш солей з ксилітом, спеціально розроблені для зрошення носа. Ксиліт є дуже гігроскопічним натуральним цукром, який пом'якшує зрошувальну рідину та покращує її очищаючий ефект, сприяючи видаленню бактерій і грибків.
 - З одного пакетика SinuSalt® можна приготувати 250 мл зрошувальної рідини.
- Вміст:** хлорид натрію, бікарбонат натрію, хлорид калію, хлорид кальцію, ксиліт.
- SinuSalt® не містить консервантів, протизапальних засобів та інших речовин (наприклад, йоду), які можуть подразнювати слизову оболонку носа.

Термін придатності пакетиків: 5 років з дати виготовлення. Термін придатності вказаний на кожному пакетіку та зовнішній упаковці іригатора SinuSalt®.

Термін придатності рідини для зрошення: після приготування, вона повинна бути використана негайно. При необхідності її можна зберігати у холодильнику протягом не більше 24 годин.

SinuSalt® можна придбати в упаковках по 40 одиниць

Оновлення інформації: Лютий 2019, PSEM-112 v1



Виробник: Inmunotek, S.L.
Адреса: Avda. Somosierra, 22 N14A. P.E. Inbisa I
E-28700 San Sebastian de los Reyes, Madrid (Spain).
Тел.: +34 916 510 010 * Факс: +34 916 639 732

www.inmunotek.com www.sinusalt.com
Уповноважений представник в Україні:
ТОВ «Дансон Фарма»
01034 м. Київ, вул. Ярославів Вал, буд. 13/2, літ. Б.

Тел.: +380 44 225 05 77
Електронна пошта: danhsopharma@ukr.net



Sinu Salt®

NASAL IRRIGATION

DIRECTIONS FOR USING SINUSALT®

1. Add the contents of a SinuSalt® sachet to the liquid inside the bottle. ①
2. Add some potable & lukewarm (35-39°C) water (125 mL) and shake it to dissolve the salt mixture. Then fill up the rest of the bottle (250 mL). ②
3. Screw the cap with the tube onto the bottle; moderately tighten the seal.
4. Lean over a sink with head in downward facing position. Insert the blue nasal adaptor into a nostril and breathe through the mouth. ③
5. Squeeze the center of the bottle gently by placing the thumb on the circle. The SinuSalt® solution will be pumped towards the nasal passage using the nose and sinus cavities, owing out the opposite nostril, washing away mucus and secretions. Irrigate for 10-20 seconds holding the pressure on the bottle while the blue tip remains inside the nostril. ④
6. Change hands and irrigate through the other nostril.
7. Repeat the previous steps until the solution is used up.



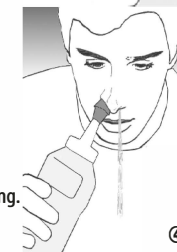
1



2



3



4

The frequency and duration of the cleaning process varies in requirements.
For maximum relief rinse up to twice a day. In intense situations there can be a higher frequency of cleaning procedures during 1 or 2 weeks.

CAUTION & ADVICE

- Do not force the irrigation if the nose is completely blocked.
- In case of ear infection consult your doctor.
- Always use fresh SinuSalt® solution for each application because it does not contain any preservatives.
- It is essential to adjust the water temperature in order to have a comfortable irrigation.
- If the tap water is low-quality (non-potable, chlorine excess, sediments, etc) then use purified water for irrigation (for sale in pharmacies). The use of sterile or boiled water can be recommended for certain pathologies (ie. cystic brosis) or after nasal surgery.
- Gently press the bottle for the water exit height to be less than 5 cms. High pressures can be harmful. Always press with the thumb on the circle.
- When changing nostrils, blow the nose to help expel the mucus. Do not force the expulsion by blocking one of the nostrils with the nger.
- After the irrigation process some uid may be retained in the sinuses that will be expelled during the next few minutes. To expel this liquid move the head in forward and downward movements
- The rest irrigations may cause a sinus discomfort.

INDICATIONS

- Allergic rhinitis • Infectious rhinitis • Intense sinusitis • Chronic sinusitis • Atrophy rhinitis • Common cold
- Sinusitis-associated asthma • Pregnancy rhinitis • Post-surgical nasal care • Nasal cleansing prior to medicine intake
- Nasal hygiene after activities in polluted environment • Nasal hygiene • Retronasal dripping • Sport practice
- Nasal Polyps

CLEANING OF SINUSALT® DEVICE

1. At the end of the irrigation, open the bottle and rinse the system with clean water. Let the bottle drain before storing.

PRESENTATION

- Device for nasal irrigation • Boxes of 26 and 40 SinuSalt® sachets.

INFORMATION ABOUT SINUSALT®

- SinuSalt® contains a mixture of salts with Xylitol specially formulated for nasal irrigation. Xylitol is a very hygroscopic natural sugar which softens the irrigation liquid and improves its cleaning effect by favouring the releasing of bacteria and fungus.
- Each SinuSalt® sachet makes 250 mL of irrigation liquid.

- Content:** Sodium chloride, Sodium bicarbonate, Potassium chloride, Calcium chloride, Xylitol.
- SinuSalt® does not contain preservatives, anti-caking agents nor other substances (e.g. iodine) that can irritate the nasal mucosa.

Sachets expiry date: 5 years from its production. The expiry date is shown on each sachet and the external packaging of SinuSalt® Device.
Irrigation liquid expiry date: once ready, it must be used immediately. If needed it can be stored in the refrigerator for 24 hours maximum.

SinuSalt® can be acquired in boxes of 40 units



Manufacturer: Inmunotek, S.L.
Avda. Somosierra, 22 N14A. P.E. Inbisa I
E-28700 San Sebastián de los Reyes. Madrid (Spain).
Tel.: +34 916 510 010 * Fax: +34 916 639 732
www.inmunotek.com www.sinusalt.com



Information Update: July 2017, PSEM-091 v1